



Registered with the Registrar  
of Newspapers for India  
under No. 10410

# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2024 லு	ஏப்ரல் மீ	2 உ
No.	14 Poudouchéry	Mardi	2	Avril	2024 (13 Chaitra 1945)
No.	Puducherry	Tuesday	2nd	April	2024

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் ..	270	Sentence arbitral du Travail de Tribunal	.. 270	Award of the Labour Court ..	270
அரசு அறிவிக்கைகள் ..	272	Notifications du Gouvernement ..	272	Government Notifications ..	272
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் ..	275	Etablissements dangereux	.. 275	Dangerous Establishments ..	275
சாற்றறிக்கைகள் ..	276	Annonces	.. 276	Announcements ..	276

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
**CHIEF SECRETARIAT**  
 (ADI DRAVIDAR WELFARE AND  
 SCHEDULED TRIBES WELFARE)

(G.O. Ms. No. 07/A1/ADW & STW/2023-24  
 Puducherry, dated 15th March 2024)

NOTIFICATION

Approval of the Hon'ble Lieutenant-Governor of the Union territory of Puducherry is conveyed for designating the Director, Local Administration Department as State Nodal Officer, in respect of Urban Development Department for implementing the National Action for Mechanized Sanitation Ecosystem, 'NAMASTE' in the Union territory of Puducherry for ensuring zero death in hazardous cleaning of sewer and septic tanks under 'NAMASTE' Scheme.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**K. CANDANE @ SIVARADJANE,**  
 Under Secretary to Government  
 (Adi Dravidar Welfare and  
 Scheduled Tribes Welfare).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
**CHIEF SECRETARIAT**  
 (ADI DRAVIDAR WELFARE AND  
 SCHEDULED TRIBES WELFARE)

(G.O. Ms. No. 08/2023-24/A1/ADW & STW,  
 Puducherry, dated 15th March 2024)

NOTIFICATION

In exercise of the powers conferred under section 3.7 (X) of the "National Action for Mechanized Sanitation Ecosystem" (NAMASTE), the Hon'ble Lieutenant-Governor of the Union territory of Puducherry is pleased to constitute the Working Group at State Level for Monitoring and Evaluation of abovesaid Scheme in the Union territory of Puducherry with the following Members:

**Working Group at State Level**

1. The Secretary to Government . . . Chairperson  
 (Adi Dravidar Welfare and  
 Scheduled Tribes Welfare),  
 Puducherry.
2. The Director, . . . Member  
 Local Administration Department,  
 State NAMASTE Nodal Officer  
 from Urban Development  
 Department, Puducherry.

3. The Director, . . . Member  
 (Adi Dravidar Welfare and  
 Scheduled Tribes Welfare),  
 State NAMASTE Nodal Officer  
 from Welfare Department,  
 Puducherry.
4. The Chief Town Planner, . . . Member  
 Town and Country Planning  
 Department, Puducherry.
5. The Director, . . . Member  
 Department of Health and Family  
 Welfare Services, Puducherry.
6. The Convenor, . . . Member  
 State Level Bankers Committee –  
 Indian Bank, Puducherry.
7. The Labour Commissioner, . . . Member  
 Puducherry Skill Development  
 Society, Labour Department,  
 Puducherry.
8. The Director, . . . Convenor  
 Social Welfare-cum-Member  
 Secretary, The State Level  
 Commission for Backward Classes  
 (designated to work as the State  
 Commission for Safai Karamcharis  
 in the Union territory of  
 Puducherry), Puducherry.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**K. CANDANE @ SIVARADJANE,**  
 Under Secretary to Government  
 (Adi Dravidar Welfare and  
 Scheduled Tribes Welfare).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
**CHIEF SECRETARIAT**  
 (ADI DRAVIDAR WELFARE AND  
 SCHEDULED TRIBES WELFARE)

(G.O. Ms. No. 09/2023-24/A1/AW & STW,  
 Puducherry, dated 15th March 2024)

NOTIFICATION

In exercise of the powers conferred under section 3.7 (X) of the "National Action for Mechanized Sanitation Ecosystem" (NAMASTE), the Hon'ble Lieutenant-Governor of the Union territory of Puducherry is pleased to constitute the Working Group at District Level for Monitoring and Evaluation of abovesaid Scheme in the Union territory of Puducherry with the following Members:

**Working Group at District Level****(A) Puducherry District**

1. District Magistrate-*cum*-District Collector, Puducherry. . . Chairperson
2. Inspector-General of Police, Puducherry. . . Member
3. The Senior Town Planner, Town and Country Planning Department, Puducherry. . . Member
4. The Deputy Director, Local Administration Department, Puducherry. . . Member
5. The Municipal Commissioners of Pondicherry/Oulgaret/Mahe/Yanam Municipalities. . . Members
6. The Deputy Labour Commissioner, Puducherry Skill Development Society, Labour Department, Puducherry. . . Member
7. The Managing Director, PAD & STDCO, Puducherry. . . Member
8. The Resident Medical Officer, Indira Gandhi Government General Hospital and Research Institute, Puducherry. . . Member
9. The Convenor, State Level Bankers Committee – Indian Bank, Puducherry. . . Member
10. The Director, Adi Dravidar Welfare and Scheduled Tribes Welfare Department, Puducherry. . . Convenor

**(B) Karaikal District**

1. District Magistrate-*cum*-District Collector, Karaikal. . . Chairperson
2. The Commissioner, Karaikal Municipality, Karaikal. . . Member
3. The Deputy Director, Local Administration Department, Karaikal. . . Member
4. The Junior Town Planner, Town and Country Planning Department, Karaikal. . . Member
5. The Convenor, State Level Bankers Committee – Indian Bank, Karaikal. . . Member
6. The Senior Superintendent of Police, Karaikal. . . Member

7. The Resident Medical Officer, Government General Hospital, Karaikal. . . Member
8. The Employment Officer, Labour Department (Skill Development), Karaikal. . . Member
9. The Regional Manager, PAD & STDCO, Karaikal. . . Member
10. The Assistant Director, Adi Dravidar Welfare and Scheduled Tribes Welfare Department, Karaikal. . . Convenor

(By order of the Lieutenant-Governor)

**K. CANDANE @ SIVARADJANE,**  
Under Secretary to Government  
(Adi Dravidar Welfare and  
Scheduled Tribes Welfare).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
**CHIEF SECRETARIAT (WORKS)**

(G.O. Ms. No. 10, Puducherry, dated 15th March 2024)

NOTIFICATION

The Notice of voluntary retirement given under rule 43 (1) and (2) of Central Civil Services (Pension) Rules, 2021 by Thiru S. Mohanraj, Junior Engineer, presently holding the post of Assistant Engineer on 'Current Duty Charge' basis, Buildings and Roads (Central) Division, Public Works Department, Puducherry, has been accepted and he is admitted into voluntary retirement with effect from the afternoon of 20-03-2024.

(By order)

**P. EJOUMALE,**  
Under Secretary to Government (Works).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
**INDUSTRIAL DEVELOPMENT (POWER)  
DEPARTMENT**

(G.O. Ms. No. 11, Puducherry, dated 15th March 2024)

NOTIFICATION

In supersession of the G.O. Ms. No. 07, dated 04-03-2024 of the Industrial Development (Power) Department, Puducherry and in pursuance of Article

88(1)(i) of the Memorandum and Articles of Association of the Puducherry Power Corporation Limited, Karaikal, Dr. A. Muthamma, I.A.S., Secretary to Government (Power)-cum-Chairperson, Puducherry Power Corporation Limited, is ordered to hold the charges of the Managing Director, Puducherry Power Corporation Limited, in addition to the charges being held by her until further orders.

(By order)

**K. CANDANE @ SIVARADJANE,**  
Under Secretary to Government (Power).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
**HEALTH SECRETARIAT**

(G.O. Ms. No.12, Puducherry, dated 16th March 2024)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation of 65 years, Dr. P. Muthaiyan, Consultant in Orthopaedics, Indira Gandhi Government General Hospital and Postgraduate Institute, Puducherry, is admitted into retirement with effect from the afternoon of 31-03-2024.

(By order)

**S. MURUGESAN**  
Under Secretary to Government  
(Health).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
**LABOUR DEPARTMENT**

(G.O. Rt. No. 33/Lab./AIL/S/2024,  
Puducherry, dated 19th March 2024)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Larsen and Toubro Limited (Transmission Line Tower Unit), Puducherry and All India Central Council of Trade Unions, over non-employment of Thiru A. Adhivel along with all other attendant benefits, in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O. Ms. No. 20/9/Lab./L, dated 23-5-1991, of the Labour Department, Puducherry, to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10

of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour), that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry for adjudication. The Labour Court, Puducherry shall submit the award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section 2-A of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with Rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry, within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(i) Whether the dispute raised by the petitioner Thiru A. Adhivel represented by AICCTU against the management of M/s. Larsen and Toubro Limited (Transmission Line Tower Unit), Puducherry, over non-employment along with back wages, continuity of service and all other attendant benefits is justified or not? If justified, what relief he is entitled to?

(ii) To compute the relief, if any, awarded in terms of money if, it can be so computed?

(By order)

**S. SANDIRAKUMARAN,**  
Under Secretary to Government (Labour).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
**LABOUR DEPARTMENT**

(G.O. Rt. No. 34/Lab./AIL/S/2024,  
Puducherry, dated 19th March 2024)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Mailam India Private Limited, Sedarapet, Puducherry and the Mailam India Limited Thozhilalar Nala Sangam, over reinstatement of Thiru S. Kathiravan along with all other attendant benefits in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And, Whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O. Ms. No. 20/9/Lab./L, dated 23-5-1991, of the Labour Department, Puducherry, to exercise the powers

conferred by clause (c) sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour), that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry for adjudication. The Labour Court, Puducherry shall submit the award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section 2-A of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry, within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

## ANNEXURE

(i) Whether the dispute raised by the petitioner's Union Mailam India Limited Thozhilalar Nala Sangam (Reg. No. 1869/RTU/2020) (Affiliated to CITU) over reinstatement of Thiru S. Kathiravan along with all other attendant benefits is legal and justified? If justified, to give appropriate directions.

(ii) To compute the relief, if any, awarded in terms of money if, it can be so computed.

(By order)

**S. SANDIRAKUMARAN,**  
Under Secretary to Government (Labour).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
INDUSTRIAL DEVELOPMENT (POWER)  
DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 12, Puducherry, dated 25th March 2024)

## NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru N. Mourougassamy, Assistant Engineer, Cables and TTC Division, Electricity Department, Puducherry, is admitted into retirement with effect from the afternoon of 31-03-2024.

(By order)

**K. CANDANE @ SIVARADJANE,**  
Under Secretary to Government (Power).

## காரைக்கால் நகராட்சி, காரைக்கால்

## ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

## அறிவிப்பு

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர் காரைக்கால் நகராட்சியின் எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இந்நகராட்சியின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை	தேவையான மின்திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திருமதி B. கயல்விழி, க/பெ. தேவேந்திரன், எண் 12/4, PKR காலனி, P.K. சாலை, காரைக்கால்.	M/s. அடலஸ் ரூபிஃங் பிராடக்ட், வார்டு-G, பிளாக் எண் 07, மறு அளவை எண் 43/1, நகர அளவை எண் 15/1/A/1/1/2, பைபாஸ் ரோடு, கீழுவெளி கிராமம், காரைக்கால்.	மெட்டல் ஸ்டீல் தயாரித்தல்.	36 குதிரைத் திறன்.	6

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி நகராட்சிகள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி நகராட்சிகள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 8-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனத்தை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபனைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு வெளியான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் காரைக்கால் நகராட்சி ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்பட்ட ஆட்சேபனைகள் காரைக்கால் நகராட்சியால் பரிசீலிக்கப்படும்.

காரைக்கால், நாள் 14, மார்ச் 2024.

**பொ. சத்யா,**  
ஆணையர்.